

第一版

吉長日報

宣統三年九月廿九日 十月十四日 星期日 第三十八號

本報定價
本埠 每份銅圓三枚 全年洋六元
外埠 每份銅圓四枚 全年洋八元
吉林省城 全年洋七元五角
全年洋八元五角
全年洋九元五角

本會定於十四日午後一時在馬路門外中學堂開第三次會凡會中人及未入會之同志務望於一時前 惠臨爲要 籌還國債會謹啓

太古洋行

本公司車糖色美味 甜清潔純淨食之有益諸君買時須認明 包面有太古圖爲記

廣告保險告白

本公司經理火險水險 凡有保險者請向本公司接洽 費率極其公道 賠償極其迅速

長春棧廣告

本棧開設在長春府西四道街路南 專辦各省貨物 批發零售 一律歡迎

寶昌醬園廣告

本園特選名貴醬料 釀造各種醬菜 味道鮮美 價格公道 歡迎各界光臨

三井棧售煤廣告

本棧自運撫順煤炭 已經多年 品質優良 價格低廉 歡迎各界光臨

湖北鐵捐大票頭款伍萬元

本分局向在漢口設廠 專辦鐵捐業務 歡迎各界光臨

寧紹商輪公司代理鴻安公司添走長江航路廣告

本公司代理鴻安公司 添走長江航路 歡迎各界光臨

華俄道勝銀行廣告

本銀行分設長春 專辦中外各國匯兌 歡迎各界光臨

德威建築公司

本公司開設在天津 專辦各種建築工程 歡迎各界光臨

第三版

宮門抄

十一月十二日 召見軍機 寶案

上諭

十二日奉

上諭內閣侍讀學士承瀛等名平常行止不端着即行革職欽此

社說

譯太平洋報東亞製粉漢口分廠之成績談因縱論吾國實業界失敗之理由

理由

留東記者

海外營業果屬困難與否。記者不敏。無實地智識。不能洋洋洒洒。暢論其事。然日本實業界諸人。要亦不甚瞭然。蓋區區一記者。昧然無此智識。不足數。而方興之國。氣運鬱勃。之實業家。資本家。企業家。如今日者。不通海外事情。於國利源。曾無絲毫觀察之意。僅於工料不豐狹隘之地。作蠶觸之爭。則所謂豐勃方張之氣者。對之亦既着着落人之後。且較之日本之軍人官吏學士大夫。嬌然已立於世界之舞台者。亦復嗟乎不若矣。

試舉一例。本報數年以來。屢謂南洋諸國馬來半島栽培橡樹之有利。舉實驗談。揭諸本報者。不知凡幾。而日本之實業家。雖至今日。曾不為意。與空言等視。而記者就最近歸自南洋者。親聆其說。則歐美人已經營橡樹園。規模至大。起初官利八厘或至一成。今則歐美企業之心。益加傾注。競爭日盛。至今日則又以栽種橡樹。較實於橡樹矣。夫歐美入既大獲其利。如橡樹栽培事業。亦且視為空論。則舍此以外。更欲進栽培橡樹之說於今之社會。或且斥為噓語。而棄之。夫又何益。

然反而觀東洋大勢。為日本前途計。有

鑒於豐勃方張之國運。則記者願從事製造工業者。進而觀察歐美人之事業。而於中國之南北兩地。以及朝鮮印度。所到之處。研究其實用上之嗜好風俗。以畫新販路。擴張之策。更願新進氣銳之實業家。如南洋之橡樹業。中國之火柴業。苟非非常有望之利源。則旅費區區。不宜顧惜。勇往而視察之。所得必倍於所失。記者雖不肖。不能從諸君後。然亦竭其死力。凡有所得。必貢獻於社會。今請言東亞製粉會社漢口分廠之成績。作為海外企業之實況談。可乎。

東亞製粉會社。本廠在東京市外。而分廠在漢口。兩者之製造力。無大差異。而本廠及分廠之製粉事業。互相對照。觀之。誠不可多得之工場也。以大體成績言。則今日固以漢口分廠為勝。雖在將來。恐亦以分廠為大有可望。事業開始之最初半年。即自本年上半季以來。已成效卓著。獲利多者。每月在萬圓內外。少亦三四千元。平均每月可獲利七八千元之譜。而本廠雖經營得人。終不能與分廠相提並論。蓋以製粉經營地言之。則漢口實遠勝於東京故也。由此觀之。則海外企業。無所謂冒險。無所謂困難。如漢口製粉事業。性質之佳。事業之穩。而獲利之安全。恐遠勝於日本製造工業之上。其理由可以數目解之。中國麥較日本麥。雖不能謂為平價。然其廉日本小麥一石。在十一圓內外。而中國僅七圓。內外。麥一石。平均作價。可得粉四袋。二分。則在日本。每袋價值。二圓六七角。內外。而在中國。則實費不過一圓五角。在日本內地。每粉一袋。純得利。益最優者。不過一角。尋常不過五六分。之譜。而漢口製粉。與此比較。則每袋可得二角五分。至三角之純利。觀此即可判然矣。

至漢口分廠所用小麥。原料。其重要在河南省附近。均由滑州湖北省漢陽武昌北城等處。購辦。分廠經理人。為池田某。精通中國事情。備極之華。工一晝夜。可製粉七百石。(約二千八百袋)夫漢口工場製粉。一袋之純利。與日本內地較。既優數倍。且當地。無相與競爭者。猶不止此。日本內地製粉。行銷多以夏季為主。至中國。則一年之中。無甚變動。作為家常食用也。

然漢口分廠。自試運轉之最初半年。以來。能舉成績如此者。實由經理人細心警戒。以及築工場。備機器。與夫其餘準備。均以及堅實為主。自創辦至試運轉之間。需時甚久。適以世論沸騰。經此遲延。當時於製粉事業。最為危險。(按此殆指當時之萬國。時作為準備時代。以無事通過。之此分廠。所以制勝也。當時香港有製粉公司倒閉。經營者美國人萊尼氏。因而赴水死。漢分廠怡然旁觀之。蓋美人投資不下數百萬。誠一時之勁敵。而結局如此。而風暴驟雨。又消沈如彼。快晴如拭。俾悠然着手。斯誠快意之成功也。

近據所聞。則近來日本企業家之一部。見銀利低。減着眼於滿洲新事業。其數漸增。行矣諸君。徒令銀行泣泣者。要非實業家之名譽也。

譯者曰。近數年東西各國。實力膨脹。無所發洩。羣奔集於亞東大陸。尤以日本為彰明較著。既得地利。又擁勢力。風俗人情。亦較為相近。僅以商工言之。夫亦鉅細靡遺。無孔不入。而朝鮮論者。尤恨其富商鉅賈。不能登寶以超東海。甚哉其勇於進取也。我國便便腹。能包容其量。固足驚歎。間有一二起而振振。思有以塞漏卮於萬一者。則又旋起旋仆。不足與外方一抗衡。若火柴。若紙煙。操其業而傾資者。在吾所聞。已不下十數。推其致此之源。不外三因。一則不講調查。一則專重門面。一則所有企業。皆被動而非主動。三者得。滿家有餘。何足與外人一論。旗鼓乎。(未完)

第四版

譯叢

駐美日使之言

▲駐美日使之言 東京電舊金山山電傳駐美日使元奇達氏行抵該埠該氏所述政見謂日本對於亞洲永屬開放主義。惟注意保全中國領土云。

▲法人之鴉片癖 益聞西報云鴉片之害流毒中國夫人而知之。其與有病者。為少數。之法人。凡曾在遠東任事。及現在居留法人大都沾染鴉片。據西歷十一月杪調查布雷斯地方(法海軍重鎮)鴉片之害。連連巴黎婦人。數名并化學家。醫士。數人。此案當於本月間在布雷斯特裁判所審訊并揭出海軍士官及兵士之有煙癖者。則非特證明該國人居留遠東者。之習染斯癖并國內一般人士亦與有嗜好矣。至該國駐守越南兵隊軍人及軍艦之水手患鴉片癖者。特其多數耳。

▲辯正德領事離哈事 柏林電德北方官報辯正德領事離哈事。謂德領事離哈。係因哈情形無干涉於俄德關係事件。且云德氏係代理駐哈領事。本不必久於其任云。

▲新比王即位 倫敦電比京電傳比國新王為亞爾伯特第一。

▲德皇近狀 柏林電德皇報載及德皇將於明年西一月赴英倫敦就醫。其說不確。現德皇政體極為康健云。

▲澳洲礦工照常工作 倫敦電澳洲東西省北部及西部礦務前次同盟罷工之工人已於西十二月二十二日一律照常工作。

小說

家國恨(十五續)

第十六回

中佐大笑曰。是必汝之情夫。花姑曰。汝何無狀。吾不曾言。絕無此事。中佐曰。於汝既無。何至此。花姑思以辭自掩。然不慣作。証語。僅曰。此人為幼時相識。其來歷實可憐。見欺於所親。不欲居塵世。以死報國。故從軍。吾去法蘭西時。夙聞其事。中佐曰。此等事。無關於我。我恨不為俘。受汝青願。彼廣誠可美也。花姑知其戲正色曰。凡男子。始不能以真心。聽女流之囑。託中佐曰。汝勿怒。汝所囑者。吾以一身當之。吾前此以病。不赴戰。游蕩無所事。今愈方且率兵赴敵。然吾行之前。必覓得何武其人者。委之該管人員。且告汝。以何武近狀。花姑喜謝不絕口。中佐益疑何武其人。必與花姑有約。更曰。倘有機會。吾且告何武。謂有美人名花姑者。方憂汝不置。花姑聞之。顏色慘沮。自念其夫。倘知我以家事告人。必謂我不知恥。暴露其醜。又必疑我將有所市。惠則怒我。益深。而鄙我。亦愈甚。女子心思。固無微不至。即謝公厚意。吾之名願。秘密勿失。口中佐曰。此何故。答曰。固我所願。中佐曰。善。汝所言。吾謹諾之。吾必如汝意而行。然今宜許我以接吻。即攬花姑頸。花姑嘆而拒之。中佐曰。汝以大事付託。並接吻之賄。賄亦吝。不與我。不復問何武居址。而棄之。棄之則與諸囚同役。不若將如何。苦惱汝盡為何。武計。花姑毅然曰。若然。則亦無他術。貪賄賂者。決非重然諾之人。約以賄成。不得為約。吾所求於公者。自今作罷。論不復相勞。中佐驚曰。吾過矣。接吻之禮。當於服勞後得之。今願一無所取。以從汝之願。花姑曰。公不發於本心。則無煩勞。凡各於親厚者。吾不願以親厚強要之。因遲入臥室。不復返。俯而泣。自念千金之身。為人賤視。在人前不敢言。有良人在而夫。又不以為妻。睡為。而

棄之。今者。夫妻同在敵國。慰問無途。窮此。事根。源則以不忍於父為之。包庇。設當時。靈情為夫。言之。何至是。然吾夫正人。不容非道。知為逃兵。必且縛送。有司。吾又誓於父。不可背。思欲得父。許。可然後明言其事。而夫之疑。益深。吾背父約。而釋夫之心。則夫已與我絕。無可補救。含冤迄於今。不獲死。所此固一時之誤。成百年之恨者也。然此心。耿耿。何以自通於夫。月日。長久。冀夫或轉意。屬望。一縷者。昔又華服。驅車。遇夫於。但中又何從。使吾夫知吾身潔白。即此一端。亦與吾夫無重圓之望。我生不幸。夫將誰怨。斷絕生趣。以終其身。此外。又何語。然衣之濡者。非可久服。此後。日月。以何目的。處之。吾能剖吾心於所天。則死固魂安。生亦無恨。長此。不白者。生固不能而死。亦有所不可矣。(未完)

要聞一 東省

●延邊巡警之穢史 延吉邊務巡警。素稱腐敗。凡行便假。及枉法盜財。者時有。所聞甚至。在街市間公然與韓國婦人戲。以上皆有案可證。至於放棄其職務者。尤見慣矣。然而日本駐延之陸軍警察出張所。則嚴肅整頓。秩序相形之下。實為見。細刻該警局。總理亦慮現象之不安。真請簡帥。暨邊務督辦。擬由開埠。費項下。提銀一萬。兩。以整頓。該局。舊有及新添之歲入。合計已不下十餘萬。兩。此鉅資。整頓。表面必有可觀。孰意探其內容。腐敗如是。放任如是。豈除文股。股長。而外。稍識之無者。亦寥寥。罕。觀。我國民。十餘萬。兩。之脂膏。竟養此。一。般。生。死。之。人。物。殊。可。傷。也。

安奉鐵路巡警

安奉鐵路巡警總辦廖令楚
利亞一帶商務 再赴海參崴及哈爾濱
等埠實地調查說者謂該邦度支大臣可
可洛夫跡跡未遠今又續派重臣連軫東
下原因若何未易揣測云

勢擬繪成圖式以便呈案計本
溪湖設總局一處安東雞冠
山等處分局四處派出所三十一
處步巡二百八十六馬巡八十四統計月
支銀五千兩云

● 哈爾濱自日俄戰後 兩國對
於滿洲鐵道經營 俄於北滿一帶
尤以路礦二事 最為注意 自伊
藤被刺後日俄及各國視線益注集於此
茲調查東清鐵路公司戶口清
冊 現在哈埠各國之僑民日有增益特
照錄於左

● 大連無職業之日人容
留最多 游手酣酒三五成羣其所需
花費頗取給於 設局誘賭 各端地
方受其誣害不知凡幾 日本長官深
知此輩擾害公安 謂僅予拘押不
足以淨根株昨 特飭 警巡嚴行查緝
全數勒令回籍限三年內
不准足跡再履此地計近月陸續
押解歸國者已不下二千餘人

● 安東租界日人之球
實局花會局 (俗呼為迷子)
偏地 皆是凡類 村農 狀者過其地
動 唆使其傭僱之無賴華人邀之入場
搜索賭貨常有 留其衣服之事昨
有某屯農家子亦 被其接人將所
帶銀洋盡數搜去農子泣於途一人
詢其故意大不平借之 訴於日本警
署始派警將該賭局日人縛
去訊辦云

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

● 俄大員來游遠東
哈爾濱函云 俄國政府刻又擬派
該局當即抄摺轉呈 督憲憲批飭
傳該商 另擬詳細章程

奏奉天度支使

奉天督辦 奏保四員均
委署度支使缺茲悉已奉硃筆
圈出現代理度支使 齊觀察 福田
公署當行文飭知

要聞 一 內省

● 籌還國債之風動
▲政府之提倡贊助 京函云政府以上
次國民捐款徒然虛張聲勢並未成功此
次又有 國債會之舉 如能 有效亦
未始非 補救大局之計 特議 欲通
飭各省 大吏竭力提倡 竭力贊
助 勿再使之半途而廢不但無補時艱
抑且貽笑外人云云

▲天津商務總會自創辦籌還國債會以來
各省商會雲集響應函電紛馳民氣勃興
為從前所未有近聞政府諸公亦一意贊
成並擬廣為提倡初八日 護督崔方
伯特為 捐廉三萬兩已交由商會
總理王竹林觀察將此款存儲大清銀行
以資倡率

又聞日前新直督陳制軍召見時攝政王
面諭到任後務須竭力心力替成此事以
副予之殷望云

▲通盤籌算應還數 聞攝政王以國民
既欲籌募款項清還國債特擬欲飭下外
務部將我國所負 國債之共數繕
列清單發表並將 度支部所存
款項亦一律 查清發表俾可預算
應籌之數云云

▲耶教五大公會之集合 天津 耶
穌宗教五大公會 近日開會集議
亦經有人 發起踴躍異常

▲巡官發起奉省 警界亦有人代
表贊成 分佈 章程 互相關切云
▲各地商會之電覆 天津商務總會日
前又接到各地商會電覆如下

● 重慶商會電覆 有電悉國債問
題關係全局朝野臣民均有責任責會
發起具見愛國熱誠竊以茲事重大須
先從國家出入度支暨各省丁糧鹽課
稅釐雜捐等項澈底清查分別浮濫除
一切公費作正開銷外不敷實需若干
和盤托出俾得舉債而昭衆信籌還方
有若手地步管見及此不識高明以為
何如餘候章章寄到再議

● 廈門商會電覆 有電敬悉候章
章到開會議覆

● 南甯商會電覆 有電知悉愛國
熱誠溢於言表佩極當力任提倡
(成都商會電覆) 會電悉聯合與
辦籌還國債會敬表同情候
奉章章後再覆

● 籌還國債之妙喻 上海籌還國債事
宜業經商會總理周君金發發起集議等
情會紀本報茲聞是日演說者有楊翼之
君天津商會會議紀君聯榮孟庸生君等
又周君於開會之頃發表意見書兩則內
有或又曰如子之言民既窮矣又有餘力
以償此巨債乎且猝然之間償此巨款民
力不更蹙乎則應之曰否今之國勢譬如
患難其瘡未潰毒流肌膚因之諸病叢生
難癒蓋起病者於是憂憤不安呼吸轉
今之吾民殆若是也卒之必至元氣盡
終歸銷滅若使一旦潰難而去其毒施其
洗刮俄頃之間雖覺元氣大傷委頓已甚
而藥物以補之漸傾以調之蓋不數日復
然矣矣之語罕譬而喻吾同胞可恍然悟
矣

● 會議推廣租界之結果
上海美國人初三日在圓明園路一號

開議推廣租界一節曾紀本報茲聞當時
雖有三反對者然其決議仍以竭
力設法推廣租界為主義云

● 美兵視察吳淞口
上海函云本月初四午有美巡洋艦
華盛頓號及譚尼西號水兵
八百名由艦長給假二天就浦
灘登岸視察一切假期滿後即須回
艦另放八百人登陸視察也

● 某國兵輸入浙洋之傳
初四日全浙公報云探聞昨日下午撫院
接到樞府秘密電極形重要內容亦祕
密非常同時發出提鎮道密電數函再三
探索據云係某國兵輸入浙洋外情
巨測 飛飭嚴密防堵云云未知確
否

● 耶穌教會之鐵路熱
煙灘鐵路招股情形屢詳本報茲
聞該項耶穌教會為此事十分注意
李牧師已邀集該會中人開會數次
昨(初五日)又開會勸募入股并演說
云鐵路係國人之命脈得之則生弗得則
死此衆人所共知者也煙灘一路關係十
分緊要不但 東省商務之盛衰存
乎該路之成敗即東人之性命財產
亦視該路之成敗為存亡吾會中人均踴
躍附股俾該路得早興厥成是我之性命
財產得所依傍亦可見我全國之熱誠實
一舉而數得也云云并派招股員
二十名到處勸募股分聞該會中人
附股極為踴躍現已認定十萬餘
股云

● 煙灘鐵路擬辦銀行
煙台函云煙灘鐵路招股原定章程凡足
五百元者即繳存大清銀行乃近日各商
號皆謂望不前不似前數日附股之踴躍
招股總理孫君文山等詢訪不附股之情
由各商號皆謂大清銀行自開辦以來將
近一年該號人從不與各商家聯絡其上
下人等猶是官場習氣非商業性質至其

是否股實外人無從而知存於該號者皆
信用不及若存於孫君處業皆即行入股
云云孫君無法初七日與衆商議擬先設
立銀行焉

記者曰大清銀行國家銀行也其信用
當厚於他種銀行然煙商猶狂奮習疑
慮多端積久自破固不足慮而大清銀
行執事亦當力破官場習氣聯絡商家
共圖商業之進步斯則社會前途之福
焉

● 遴選御前御史
傳聞攝政王欲遴選心明白通
達時局直言敢諫消息靈通之御史
數人專充御前侍御隨時探
訪政界一切事宜並採訪一切交查之
事件以收指臂之助云

● 重申秘密令
軍機處大臣以近來本處所議之秘
密事件多有洩露之處特嚴飭各章
京務加嚴密否則定當嚴究懲辦也云云

● 雜俎
▲東京(巴城)之列國氣質談
英國 像似大象一同看着事物物大
樣
美國 最重(洋圓)的記號是金銀錢
財新近發見北極取熊樣為記號
德國 像老鷹乘人家攪騰的工夫像
法國 像似老孔雀一個樣年年歲歲退
容色老衰
俄國 人像似病狼相同身上不如意還
也是咬人害人
支那 愛錢如命拿這記號(旁給一猪
狀之圖左方註以日文譯其意「清國
人氣質無論如何總不脫豚之本性」
可表氣質

日本 像似狗一樣在東洋門口看守得
嚴肅掌上的圓玉是所謂日本魂
韓人 是狡猾老狸一樣有時胡鬧
記者曰日本像似鼠一樣最怕人也最
欺善惡人靜了他就要動若人動了
他就不敢動一動

▲東京(巴城)之列國氣質談
英國 像似大象一同看着事物物大
樣
美國 最重(洋圓)的記號是金銀錢
財新近發見北極取熊樣為記號
德國 像老鷹乘人家攪騰的工夫像
法國 像似老孔雀一個樣年年歲歲退
容色老衰
俄國 人像似病狼相同身上不如意還
也是咬人害人
支那 愛錢如命拿這記號(旁給一猪
狀之圖左方註以日文譯其意「清國
人氣質無論如何總不脫豚之本性」
可表氣質

日本 像似狗一樣在東洋門口看守得
嚴肅掌上的圓玉是所謂日本魂
韓人 是狡猾老狸一樣有時胡鬧
記者曰日本像似鼠一樣最怕人也最
欺善惡人靜了他就要動若人動了
他就不敢動一動

▲東京(巴城)之列國氣質談
英國 像似大象一同看着事物物大
樣
美國 最重(洋圓)的記號是金銀錢
財新近發見北極取熊樣為記號
德國 像老鷹乘人家攪騰的工夫像
法國 像似老孔雀一個樣年年歲歲退
容色老衰
俄國 人像似病狼相同身上不如意還
也是咬人害人
支那 愛錢如命拿這記號(旁給一猪
狀之圖左方註以日文譯其意「清國
人氣質無論如何總不脫豚之本性」
可表氣質

日本 像似狗一樣在東洋門口看守得
嚴肅掌上的圓玉是所謂日本魂
韓人 是狡猾老狸一樣有時胡鬧
記者曰日本像似鼠一樣最怕人也最
欺善惡人靜了他就要動若人動了
他就不敢動一動

▲東京(巴城)之列國氣質談
英國 像似大象一同看着事物物大
樣
美國 最重(洋圓)的記號是金銀錢
財新近發見北極取熊樣為記號
德國 像老鷹乘人家攪騰的工夫像
法國 像似老孔雀一個樣年年歲歲退
容色老衰
俄國 人像似病狼相同身上不如意還
也是咬人害人
支那 愛錢如命拿這記號(旁給一猪
狀之圖左方註以日文譯其意「清國
人氣質無論如何總不脫豚之本性」
可表氣質

日本 像似狗一樣在東洋門口看守得
嚴肅掌上的圓玉是所謂日本魂
韓人 是狡猾老狸一樣有時胡鬧
記者曰日本像似鼠一樣最怕人也最
欺善惡人靜了他就要動若人動了
他就不敢動一動

▲東京(巴城)之列國氣質談
英國 像似大象一同看着事物物大
樣
美國 最重(洋圓)的記號是金銀錢
財新近發見北極取熊樣為記號
德國 像老鷹乘人家攪騰的工夫像
法國 像似老孔雀一個樣年年歲歲退
容色老衰
俄國 人像似病狼相同身上不如意還
也是咬人害人
支那 愛錢如命拿這記號(旁給一猪
狀之圖左方註以日文譯其意「清國
人氣質無論如何總不脫豚之本性」
可表氣質

日本 像似狗一樣在東洋門口看守得
嚴肅掌上的圓玉是所謂日本魂
韓人 是狡猾老狸一樣有時胡鬧
記者曰日本像似鼠一樣最怕人也最
欺善惡人靜了他就要動若人動了
他就不敢動一動

▲東京(巴城)之列國氣質談
英國 像似大象一同看着事物物大
樣
美國 最重(洋圓)的記號是金銀錢
財新近發見北極取熊樣為記號
德國 像老鷹乘人家攪騰的工夫像
法國 像似老孔雀一個樣年年歲歲退
容色老衰
俄國 人像似病狼相同身上不如意還
也是咬人害人
支那 愛錢如命拿這記號(旁給一猪
狀之圖左方註以日文譯其意「清國
人氣質無論如何總不脫豚之本性」
可表氣質

大元清銀廣告

本銀行資本庫平足銀壹千萬兩總行設在北京並於天津上海漢口營口奉天長春濟南開封太原張家口庫倫重慶長沙南昌西安蕪湖杭州廣州福州設立分行又於保定安東大連蓋平錦州鐵嶺吉林周村煙台青島周家口歸化城九江香港汕頭烏里雅蘇臺成都厦門設立分號辦理存款放款匯兌發行鈔票等一切事宜所有本行發行大銀元鈔票及小銀元角票章程錄於左

(甲) 大銀元鈔票
一、大銀元鈔票每元電匯上海作銀元七錢三分即以此為定率
二、凡持大銀元鈔票到本行取現按規元七錢三分定率照市核付北洋大龍元如欲兌換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行掛牌為準
三、凡在東三省境內此處交鈔票收銀不收匯費如欲折合他埠通用銀元銀兩按本行掛牌價目合算亦不另加匯費
四、大銀元鈔票如掛往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規銀七錢三分核該處通用銀元銀兩隨時付現

(乙) 小銀元角票
五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付但小銀元角票原只行使東三省本行為利便商民起見如持有零星小數至東三省境內外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩
六、小銀元角票匯至營口奉天等處不收匯費如匯往東三省境內外各處折合銀元銀兩亦以本行掛牌價目為準不另加匯費

經售東西兩洋各種靈藥照像材料兼治內外症

色補丸 艾羅補腦 汁燕醫七種 聖藥牛痘花漿

北大街

華興木器公司

本公司開設在長春西四道街路南專做各國新式桌椅傢俱開辦半載中外官紳交口稱賞工精料美具有巧思如蒙賜顧時新式樣俱備能意匠經營不落陳舊定價尤格外廉賤不負主顧

公司經理人特白

萬寶堂南代筆墨石分莊

本號在天津錦州街開設已百餘年自造硬尖各種時新箋紙湖筆水筆徽墨工料精細批發零售四遠馳名現在專派影友至長春分銷寓居西四道街路南英泰樓隔壁華興木器店內如蒙光顧格外克己以廣招徠

德和洋行廣告

本行新到上等白頭香酒格外價廉請祈各界諸君來行面議可也

本行由海參崴分設在吉林省城糧米大街運售外國各貨早蒙紳商稱許現有新到(一)地盤(二)玻璃(三)磁器(四)洋酒(五)洋糖(六)洋茶(七)洋布(八)洋紙(九)洋藥(十)洋雜貨等名目繁多不及細載倘蒙賜顧請認明本行招牌可也

本行新到上等雪茄香煙 惠顧諸君本行面議為荷

本行另設分行在德勝門外新美茶園隔鄰及福祿門內丹桂茶園隔壁

德和洋行 啓

新譯日本議會紀事全編出版

中間財政之抗爭法律之改訂或以爭執為公憤或以和衷為救濟政府之待遇議會與議會之對付政府皆新立議會者必經之層折吾國現狀與此適合不但行政官與議員急宜人手一編以資閱發無論何人皆宜預覽庶知人民參政之實際全書分訂四冊定價一元五角茲因諸議局不日開辦趕將前二冊先行出版後二冊七月出版預定者實價一元收到書價後即交前一冊並付收條俟後二冊出版時憑條取書特此預告外埠郵費照加

上海商務印書館發行

大清郵政局辦公封發轉到郵件時刻表

(甲) 辦公時刻	收平 常郵件	收掛號郵件及包裹
上午八點至晚八點止	均由上午八點至晚五點止	均由上午八點至晚五點止

星期與放假日 上午九點至十點下午二點至四點只收平信快信掛號其包裹准票概不接收

(乙) 封發郵件

星期二 四 六	下午四點半封南去信一次
星期一 三 五	夜十二點封南去信一次

(丙) 轉到郵件

每晚八點由南滿路運到一次	每晚十一點由東滿路運到北信一次
星期一 三 六 八 點由南滿路轉到南來郵件一次	星期二 四 五 點由南滿路轉到南信一次

西四道街路南 英聚樓飯莊

本樓開設年久房屋高爽菜美價廉頗蒙遠近稱許近又特邀京津高等廚師精辦南北珍饈並添鐔肉整席零菜俱格外克己恭候光臨

是便街道四子城寬在設園本

●(會) ●(仙) ●(茶) ●(園)

●班名合雙到新都京請特●

止鐘點四演開鐘點一十歲早日四十月一十

●號七十七第話電國中●

(王何蘇張) 崔月田小十金金溜小小慶李
(慶寶春德) 煥明永蘭四玉小娃溜紅紫雲
(雲廷本奎) 文珠芬英紅鳳仙娃旦奎祿峰

(戲新樣各)

●止鐘點一十演開鐘點六戲晚●

王雲蘇張何高月小十黃金金溜小小蘇
慶中春德寶廷明四蘭玉玉小娃溜紅紫春
雲燕本奎廷雲珠紅英峰鳳仙娃旦奎奎本

(戲新樣各)

●溝道頭子城寬在設園本●

●(園) ●(茶) ●(龍) ●(神)●

●班和勝義等頭府城內都京請特●

止鐘點三演開鐘點十歲早日四十月一十

(金小高桂自銀小金蘇喜(十)金蘇全
(連春小)廷金鳴達英達玉九(二)香玉班
(子來山)雲仙鍾子玉子崑茹(紅)翠崑演合

鄭州 賣(連)滑(藥)殺 萬壽堂
廟州 脂(營)油(王)江

●止點二十演開鐘點六戲晚●

(金小喜高桂自銀小金蘇喜(十)金蘇全
(連春小)廷金鳴達英達玉九(二)香玉班
(子來山)雲仙鍾子玉子崑茹(紅)翠崑演合

(屏翠) 關(烏)賣 斬黃袍
(山殺) 王(玉)馬 廟蜡

分駐
雙城府
順直賑捐局廣告

大興建築公司

面均洋厘承小
議可各用辦公
包式木道司
辦市作署局
較房工開集
之糧資埠
春棧尤局本
夏即廉各開
可請僑工設
省有現奉
費惠官屆十
顧商冬已
之本擬令歷
二公在購多
三司中運年
幸繪日物現
勿圖商料又
失估埠車分
時價建價設
速工造較長
來料華省春

此外名目繁多不及備載另刊書目提要一冊欲閱者函示即寄不取分文

[illegible]

長春府頭道
溝日俄車站
悅來興棧

本棧開設在寬城北門外頭道溝日俄車站停車場前南面離站僅十餘丈客商貨物上下俱極方便凡起票以及保送銀兩貨物專打摺担價目格外公道本棧門面高大房屋建造俱仿洋式另有單道上房進城馬車直達棧口三里貴客樓房會客官廳鋪墊精美房屋雅潔與眾不同棧房圍牆四面俱是日新修馬路由上男婦老幼均可代為選擇周運貨物本棧夥友招呼迎送諸事必加謹慎誠信辦理定期不悞本棧開設有年早已各省馳名茲為招來中外官商起見特又改良第近多無耻之徒魚目混珠每假冒本棧之名四出兜攬欺哄客人貴客來時務認明本棧金字招牌並雙旗商標為記

電話二百一十一番

本棧經理人

張松縣人 趙仲三謹啓

訪編輯員者鑒 每日午前十時起午後六時止爲編輯時間屆時非有特別要事
與本社有關係者均不招待如不在編輯時間須行晤會者請至
接待室勿枉臨編輯所爲荷

編輯所 啓事

牙補

田中大藥房啓

內西四道街
東洋丸散膏丹發售

住址在長春城

君來局可也

牙疼一切金磁
石補牙患病諸

專門內外兩科

本局
隨時
保管

長江公署

谷精靈

1000

10

每五號 第一日………每日二角
第八日至第七日………每日五角
第十日起至一個月止………每日二角五分

十四號 第一日………三角五分
第二日至第七日………每日二角五分
第八日起至一個月止………每日二角

(二號) ……照五號字加倍

五十字以外類推。不滿五十字者亦以五十字算。

長期或字數過五百字者另議。論前加倍。

刊查預付以實城銀元計算。

文盛源澡塘廣告

本堂設在長春西四道街田家大院歷有年所矣今歲秋間將舊有房屋一律改造悉照洋式清潔寬大爽朗異常各種應用器物物件皆精選用上等食品悉合衛生之道真煥然一新也夥友應酬備極週到凡仕宦紳商如蒙賜顧請駕臨敝堂一試可也恐未週知特此廣告

攷試必備書籍

上海分設吉林震東書局發售古今
各種經史子集時務策論經藝講章以
及新出小說醫卜星相名人玻璃畫片
無一不備價亦從廉如蒙賜顧者請向
北大街官胡同洪興駿院內代收買古
本舊書法帖本局面議

商 俄
告廣司公油煤力別諾亞東

泥窪哈爾濱吉林
海等處以及外
歷有年數今又
街特立批發賬
鳥牌煤油
際該油質
經試驗毫無水
以是中外馳名
美而價亦甚廉
博虛名誠能見



雲口煙台天津
洋各埠均設分行
分設在長春北大
房專銷上等雙頭
不惜工本務求實
清色碧明異常厭
氣洵油中之上品
咸推獨步不但物
而購燃之知非徒
諸實效惟恐市井



獨一無二
純毛絨
發客

百打計足重七十五兩合銀七十二兩足重九兩合銀
九十二兩內有花樣二十多種不但商家批
發易於銷售即女界用以結織絨線圍巾衫袴
襪子等類亦極堅實艷麗如蒙賜顧速請函至敝
店訂定寄貨可也原箱出口可檢送原派司免進口稅
(運費自理)

第十一版

時評

安重根韓人也。李容九亦韓人也。而愛國之心。之相去如是。

安重根韓人也。李容九亦韓人也。而愛國之心。之相去如是。安重根韓人也。李容九亦韓人也。而愛國之心。之相去如是。

新聞

吉林

撥隊護聖。長嶺縣自招聖處開辦以來。雖已放地三萬五千畝。而待放者尚有五萬四千畝。該處伏莽甚多。屢出滋擾。聖戶均裹足不前。或一踏即返。若不設法保護。長此終日。將未放者不能再放。即已放者亦不能開墾。當由該縣詳請陳撫院經簡帥查核屬實。即札行孟督辦恩遠分撥防隊。馳往該處分紮要隘。

撥隊護聖。長嶺縣自招聖處開辦以來。雖已放地三萬五千畝。而待放者尚有五萬四千畝。該處伏莽甚多。屢出滋擾。聖戶均裹足不前。或一踏即返。若不設法保護。長此終日。將未放者不能再放。即已放者亦不能開墾。當由該縣詳請陳撫院經簡帥查核屬實。即札行孟督辦恩遠分撥防隊。馳往該處分紮要隘。

戒烟丸。藥仍准商家製售。醫學研究會前為慎重戒烟起見。凡各種戒烟丸藥。統歸該會製造發售。以該會為總發行所。其餘承銷者。為分銷處。辦理已將半年。近該會又以由會製售外間。專以專利二字。目之。特行酌改。舊章。請民政司核准。各商自行製售。以避專利之名。惟須由會調驗。以防毒質。摻入。至該會現存之各種丸藥。約一萬兩。之譜。照價八折。論各承銷店。備價承領。轉售。以保官本。

升慶。因豆賠累。倒閉。已詳前報。茲聞該號支店甚多。此次約賠二百五十萬。吊之。請各支店。均有岌岌可危之勢。而以該號所分設之功。升當為尤甚。業於日前倒閉矣。

寒。暖。無常。吉林本年寒氣頗烈。為近五六年中所僅見。雪亦較前歲為大。江東水災之區。居民衣食。粗薄。凍斃之事。迭有所聞。初三後。忽日就暖。和迨初七八兩日。簷頭之雪。竟融水。下道間之雪。亦漸化。泥。渾。一冷一暖。人民因而受病者頗多。

預防新軍退伍。查各省陸軍定章。凡徵兵入伍三年。即退為續備。再三年退為後備。近陸軍部以各省陸軍。方始創辦。各鎮兵丁。難免無外籍之人。將來舉辦退伍。法有窒礙。之處。嗣後須一律徵招土著。並須籍貫明確。其安妥方可入伍。等情。日昨咨行到吉。

何故及細。探詢始末。主某姓。係江東小川人。乘坐於第四號。進城途中。被數賊。劫去。主某姓。逃至城東。運花池。北。大溝。地方。探報。知巡防隊。往捕。至時。已幸。雨。牛。向。有。雨。牛。未。幸。主。遠。離。僅。獲。二。賊。云。

稅務。稅務局徵收。舊。古。塔。稅。署。管理。之。稅。務。局。向。以。左。右。協。領。充。當。經。理。名。雖。不。支。薪。水。車。馬。等。費。而。陋。規。弊。端。不。可。勝。數。日前。稅務處。辦。文。呈。至。塔。嚴。諭。承。辦。旅。務。提。調。志。協。領。和。將。該。處。各。衙。門。局。所。之。陋。規。中。飽。除。寬。其。已。往。不。究。外。分。毫。亦。須。歸。公。家。現。聞。該。提。調。整。理。為。難。呈。請。公。署。將。該。稅。務。局。併。歸。稅。務。局。徵。收。以。符。奏。案。而。清。權。限。云。

商會。經理。之。下。場。日前。通。化。稅。局。拿。獲。私。土。四。千。餘。兩。有。該。縣。商。會。分。會。所。發。執。照。刻。度。支。司。已。將。此。事。呈。明。督。撫。批。飭。勸。業。道。將。該。縣。商。會。經。理。人。等。查。辦。勸。業。道。查。辦。該。縣。商。會。經。理。人。等。查。辦。勸。業。道。查。辦。該。縣。商。會。經。理。人。等。查。辦。

教員。須。先。本。省。人。日前。公。署。接。准。學。部。來。文。略。謂。各。省。學。務。初。辦。教。員。人。等。多。借。材。異。地。當。講。授。時。言。語。之。間。每。有。隔。閤。之。弊。現。查。各。省。師。範。學。堂。卒。業。甚。多。若。認真。選。拔。足。敷。分。布。諒。不。至。有。乏。才。之。歎。嗣。後。各。省。學。堂。教。員。人。等。須。先。儘。本。省。人。選。用。以。杜。言。語。隔。閤。之。弊。公。署。已。轉。札。學。司。遵。照。

第十二版

議定於十二日下午二點鐘。仍在該處開會。集議一切應行事宜。第二。宣。講。所。開。幕。廳。官。廖。司。馬。因。通。惠。門。第一。宣。講。所。開。辦。以。來。頗。著。成。效。故。亟。於。火。神。廟。設。立。第二。宣。講。所。於。初。八。日。上。午。十。點。鐘。行。開。幕。禮。

大。連。連。日。守。備。隊。新。兵。到。連。初。九。日。入。港。之。仁。川。丸。吉。林。丸。搭。載。守。備。隊。新。兵。共。二。千。名。將。校。軍。醫。及。下。士。上。等。兵。約。百。名。內。新。兵。九。百。零。九。名。由。柳。樹。屯。上。陸。駐。紮。該。處。二。百。九。十。九。名。戰。馬。四。十。六。匹。即。赴。旅。順。入。隊。其。餘。均。在。本。埠。

安。東。安。東。之。花。會。局。卒。於。租。界。其。繁。盛。可。為。各。埠。之。冠。有。于。家。溝。某。姓。子。年。十六。歲。日。以。跑。狗。得。利。頗。豐。初。八。晚。回。行。至。三。區。山。後。不。知。被。何。人。刺。斃。並。搶。去。紅。封。洋。若干。昨。經。檢。查。廳。相。驗。飭。令。掩。埋。並。嚴。緝。兇。手。

安。東。安。東。之。花。會。局。卒。於。租。界。其。繁。盛。可。為。各。埠。之。冠。有。于。家。溝。某。姓。子。年。十六。歲。日。以。跑。狗。得。利。頗。豐。初。八。晚。回。行。至。三。區。山。後。不。知。被。何。人。刺。斃。並。搶。去。紅。封。洋。若干。昨。經。檢。查。廳。相。驗。飭。令。掩。埋。並。嚴。緝。兇。手。

貴。水。田。凡。沿。江。窪。下。之。地。咸。改。種。稻。田。多。獲。其。利。其。距。河。稍。遠。者。仍。未。之。知。也。安。屬。通。天。溝。內。有。水。淹。窪。田。約。三。百。餘。畝。本。年。春。有。高。麗。人。見。而。羨。之。求。為。佃。戶。地。主。認。可。彼。乃。竭。力。布。置。挑。挖。耕。種。今。秋。收。穫。竟。有。七。百。餘。石。之。多。現。在。碾。米。來。埠。售。賣。色。白。味。美。與。南。中。所。產。大。可。抗。衡。

募。集。醫。院。捐。款。安。埠。廣。仁。醫院。經。吳。前。縣。立。原。請。以。四。鄉。車。捐。作。為。常。年。經。費。嗣。因。去。歲。暴。風。驟。雨。遂。行。作。罷。該。院。經。費。致。無。所。出。僅。由。縣。署。拮。据。補。助。而已。茲。因。該。院。院。長。醫。員。熱。心。診。治。鄉。民。知。其。拮。据。甘。願。輸。捐。作。為。小。補。陳。大。令。聞。民。間。尚。有。此。公。益。之。舉。擬。先。由。本。埠。官。商。兩。界。勸。募。俟。有。成。數。再。推。及。鄉。民。不。日。即。先。由。官。界。倡。捐。云。

新。聞。一。內。省。北。京。專。署。路。事。之。待。耶。亦。思。去。乎。某。部。某。侍。耶。近。來。竭。力。運。籌。調。往。他。部。因。其。前。為。路。事。致。惹。鄉。間。父。老。之。惡。感。現。在。所。居。之。部。又。係。專。署。路。事。者。故。亟。欲。離。開。也。

安。東。安。東。之。花。會。局。卒。於。租。界。其。繁。盛。可。為。各。埠。之。冠。有。于。家。溝。某。姓。子。年。十六。歲。日。以。跑。狗。得。利。頗。豐。初。八。晚。回。行。至。三。區。山。後。不。知。被。何。人。刺。斃。並。搶。去。紅。封。洋。若干。昨。經。檢。查。廳。相。驗。飭。令。掩。埋。並。嚴。緝。兇。手。

某。有。受。賄。等。情。後。工。程。司。將。原。稟。交。變。某。閱。看。變。某。要。求。與。李。某。面。質。李。某。謂。面。時。又。不。能。將。受。賄。等。情。指。出。確。實。憑。據。變。某。遂。要。求。工。程。司。非。將。李。某。反。坐。不。可。該。工。程。司。不。理。此。事。擬。將。該。二。人。送。交。天。津。礦。務。總。局。辦。理。

自。治。會。附。設。查。事。務。所。永。平。府。自。治。會。員。要。求。在。該。會。內。設。立。一。七。屬。提。查。事。務。所。每。屬。舉。一。提。查。員。為。催。辦。各。屬。自。治。之。進。步。惟。常。年。經。費。須。銀。三。百。兩。擬。由。敬。勝。書。院。舊。存。三。萬。銀。項。下。提。撥。以。作。開。辦。之。費。云。

上。海。銀。行。失。竊。之。奇。聞。上海。黃。浦。路。二。十。號。門。牌。華。比。銀。行。前。晚。被。賊。擊。碎。玻璃。窗。入。內。竊。去。銀。元。四。十。二。千。該。賊。於。樓。上。留。一。黃。紙。條。大。書。江。南。第一。山。王。小。公。路。過。暫。借。並。書。一。西。文。字。昨。經。該。行。查。悉。訴。知。買。辦。胡。某。梅。將。所。留。字。條。携。至。福。州。路。總。巡。捕。房。報。告。捕。頭。以。此。案。與。春。間。中國。通。商。銀。行。及。上。月。招。商。局。失。竊。情。形。如。出。一。轍。頗。有。可。疑。立。飭。西。探。頭。目。彭。山。與。華。探。頭。目。李。星。福。帶。同。各。探。前往。勘。明。嚴。密。偵。緝。

洋。商。控。案。辦。法。之。照。會。上海。英。公。使。實。業。員。照。會。德。美。等。駐。滬。七。國。領。事。略。謂。嗣。後。凡。有。洋。商。控。案。請。照。英。商。控。案。一。律。辦。法。所。有。原。告。應。先。繕。具。英。文。二。扣。由。該。管。領。事。送。到。到。一。稟。存。公。堂。查。考。一。稟。交。被。告。閱。看。限。日。具。訴。以。便。訂。期。會。訊。免。得。隨。時。改。期。補。稟。以。省。周。折。而。免。歧。異。云。云。茲。悉。英。日。兩。領。事。以。華。人。內。地。有。案。自。應。送。歸。該。辦。理。惟。德。領。事。以。此。事。未。經。領。事。公。會。集。議。未。便。擅。允。業。已。照。復。到。辦。不。知。華。官。如。何。辦。理。也。

第十三版

議聞已議定該處小水口通西至九里庵一段河身尚好且係清水可以免浚自小水口通東至土分土之界止工長六里約一千餘丈河身較淺應將該處兩端分段開訂於初九日太尊督同兩縣蒞工履勘後即可擇日興工矣

新聞三 本城

官電一律收費 本報電報局向章無論大小局所寄門凡有要電電報局概不收費昨昨省來電據省電報局呈請署請向來各省電報局凡有打電信件概不收費以致各省電報局虧累甚鉅自今以往各處大小局所寄門無論要電密電除電費不給外皆宜給以資整頓

巡警有保護銀行之責任 近聞城鄉巡警總局奉吉林行省公署電開唐道宗憲函稱接長春商務總會轉請該局照會謂銀行不納警捐不任保護等情查大清銀行係國家銀行性質與尋常商業不同并無納地方稅務應即移知商會不得收捐并飭長警妥慎保護要云云

組織商會 頭道溝車站華日雜貨事務紛繁加之人類不齊遇事動生阻礙公衆會議事件即彼此推却茲經某商提議擬向日署稟請設立商會一處以爲機關合辦捐稅 樂亭屯斗稅分卡現在收項暢旺茲聞該局總辦亦願在該卡附入餉捐一股酌添司書兩名以便征收至巡勇即以該卡原設之人代爲稽查云

綁票勒贖 前二日有萬寶山之富戶某其於夜間被匪數十人擄去經人說合出官帖一萬吊贖回

學生畢業獎勵之限制 提學司現奉學部通飭各學堂畢業生應由該省提學使調京覆試中學堂畢業生應由該省提學使覆試核定分數再行奏獎並謂中學以上各學堂畢業考試主課分數有不及格者分別降等

稟請劃分學田批示 本城中學堂董事胡雲漢稟請劃分吉林伯都訥長春三縣名四路追尋尚未獲云

飲資夥置五常蘭蘭彩橋之一千五百七十五兩學田茲奉督撫批真悉仰候札催該縣轉飭經理學田附生于潤海迅將收支數目詳細冊報並將逐年存款轉解到日再行按成分撥飭領云

學堂忙碌 長春各項學堂因年假在邇所有素習各科功課應按期考試查照分數訂訂甲乙故各學堂教員學生逐日忙碌異常

山東同鄉會成立 本城山東同鄉頗居多數前經張劉二君發起開會聯絡鄉誼聞贊成者頗不乏人現擬租西三道街宣講所開辦房屋爲會館公舉陳君幹爲駐館幹事不日即開正式會云

警備被竊 西來荒區官范順來城向巡警總局領得警餉三千一百餘吊住北大街彩盛合店內於前晚失竊當即報警總局將該店內掌櫃夥計一千人等傳訊向無下落云

拿獲假犯 日昨巡警總局在某店內拿獲假犯李慶雲等二名于行李內搜出三吊至十吊假官帖二百餘張並金鐲一隻小包一個內有各國銀幣頗多聞堂訊一次即將移送審判廳治罪云

竊匪木植 江西長春所屬地方狗家坨子有一朱萬邦假充德先花翎都司在江一帶拉運被水冲散木植林業總局趙委員在該處查獲被水冲散木植見朱萬邦任意拉運詢其情由即言奉長春府派拉運木料往城裏修補衙門等語該委員與伊理論朱某幾欲動武該委員無可如何即回局稟明移請長春府差傳朱萬邦訊究

胡匪 本月十一日有某處鄉民來城賣糧回家行至大泉眼突遇胡匪四五名手持七星快槍劫去錢帖二百餘吊匪遂潛逃四散矣

誘賭 近日沐德鄉一帶有人三四名在某棧房擺設紅黑寶戲弄鄉民誘誘兵潛逃 駐長陸軍馬隊二營於昨日潛逃護兵一名雖未帶帶軍裝然於軍紀大有妨碍故該營官派排長一員帶兵數名四路追尋尚未獲云

新聞四 外洋

伊爾出石塊 有九十餘方之數據傳有三百餘方一再稟請供仍各執其詞查均無確據自應酌量定斷此項石塊係三百餘方核計運費洋二千餘元今折減爲七百餘元令該署分十月十五至月十五兩期交清以抵前欠之數逾期不交者甘結完案並應照二千五百兩以下徵收二十兩者原被各半分據此與所存備此刊

東京 海外交通社創立紀聞 聞有法科大學畢業生某君慨中國商業之不振海外華僑類皆富於經驗而乏於商業上之智識當此萬國商業競爭時代不諳貿易之性質不知世界之趨勢墨守舊習欲求中國商業之進步殆屬無望日貨之輸入中國者年額以數萬萬計而華貨之輸入日本者累計有減而無增某君有見及此擬集大勢力集諸同志將組織一海外交通社分輸出入二大部仿「托拜司」一辦法而稍變通發行機關雜誌指示營業之方針報告市場之漲落聯絡中外商家供給需要之物品便利兩國之商民藉以振興實業挽回利權云云其章程尚未宣布但悉其組織甚完密基礎極穩固須俟諸事協辦妥帖再行公表云

張武之學由自 前報四川女學生王詩女受學事曾經留學監督調查詳悉批示有案矣該陸軍學生張武尙欲藉詞辯解一再上稟監督處皆經一一批斥當經陸軍部嚴行懲辦矣留學界對於張武之行爲人人不平川省同鄉尤深憤激云茲將監督處批張武稟照錄如下

據稟已悉本處昨接到使署來函并該女生王詩女同鄉會公稟一件當即詳細查閱其稟中所稱不合者八端實皆人情天理之至茲特將該公稟摘要開列該生知所自悔之該生既爲陸軍學生則與無識者有別瓜田李下實者尙能避嫌疑況其空室以行一人獨返在法上以爲不當而爲且既云身患腹疾何以關入他人之室既云偶居無聊何以忽有摸戈之怨此中情節不待智者而知本監督爲維持學風之人斷不能曲爲徇庇率欲差嚴懲亦云該女生受傷致有醫院之診斷書可憑既爲可於非該生致傷醫院不足以昭法該生既係學由自作本監督祇能就事一事秉公除因請飲禁辦理外合亟批該生仰即遵無庸再演

新開第一發明品陳列館 東京上野停車場新開第一發明品陳列館所有日

第十四版

本國內最近發明之物品皆陳列其內飲食物中新發明有「味素」一種已可陳設按該「味素」係理學博士菊池氏所發見其物作純白色之粉末狀其味鮮美如用以沖湯彷彿中國之麻蕪湯滋味旅行中攜帶此品均稱便利該博士現已得專賣特許權矣另有電氣實驗室(暗室)室中陳列諸機械皆日本自造之電氣機械每越一小時許實驗一次如空中雷聲則雷聲電燈忽聞霹靂一聲而雷下矣又如無線電燈無線電信(愛克司)光鏡照透肌肉等皆次第實驗趣味無窮其餘各種機械有石油發動機精米機製草機等亦皆陳列一室實地連轉任人縱觀二十世紀之新進國如日本凡百事業皆有隆隆日上之勢誠可畏也

渡美實業團歡迎誌 日本渡美實業團遊澤男爵以下現已坐本國地洋丸郵船橫濱濱商業所副會長以下所有朝鮮紳士各家族人等此商家咸出迎於橫濱港口郵船入港之際奏樂燃煙火數十發歡呼鼓舞如奏凱旋之歡同日新聞社會萬口同聲著論表歡迎之意皆以爲日美國交從此益形鞏固日美商業將見愈臻發達云云

市況報告

本埠銀錢行市 (十一月十三日星期六)

銀市	五兩三錢
光帖	四兩三錢
小洋	三兩三錢
老銀	四兩三錢
立人	三兩三錢
北洋	三兩三錢
奉天	三兩三錢
廣東	三兩三錢
廣西	三兩三錢
江蘇	三兩三錢
浙江	三兩三錢
安徽	三兩三錢
江西	三兩三錢
湖北	三兩三錢
湖南	三兩三錢
四川	三兩三錢
雲南	三兩三錢
貴州	三兩三錢
陝西	三兩三錢
甘肅	三兩三錢
山西	三兩三錢
山東	三兩三錢
河南	三兩三錢
河北	三兩三錢
直隸	三兩三錢
察哈爾	三兩三錢
綏遠	三兩三錢
熱河	三兩三錢
遼寧	三兩三錢
吉林	三兩三錢
黑龍江	三兩三錢

大清銀行本埠兌換行市 (十一月十三日星期六)

兌出	元九十九
兌入	元九十九

本埠糧米行市 (十一月十三日星期六)

紅糧	三兩三錢
白糧	三兩三錢
黃糧	三兩三錢
綠糧	三兩三錢
紫糧	三兩三錢
黑糧	三兩三錢
青糧	三兩三錢
藍糧	三兩三錢
灰糧	三兩三錢
白糧	三兩三錢
黃糧	三兩三錢
綠糧	三兩三錢
紫糧	三兩三錢
黑糧	三兩三錢
青糧	三兩三錢
藍糧	三兩三錢
灰糧	三兩三錢

道勝銀行行市 (十一月十三日星期六)

上海現銀	一百四十四元四角六
天津現銀	一百四十四元四角六
北京現銀	一百四十四元四角六
漢口現銀	一百四十四元四角六
廣州現銀	一百四十四元四角六
香港現銀	一百四十四元四角六
汕頭現銀	一百四十四元四角六
廈門現銀	一百四十四元四角六
福州現銀	一百四十四元四角六
寧波現銀	一百四十四元四角六
溫州現銀	一百四十四元四角六
紹興現銀	一百四十四元四角六
嘉興現銀	一百四十四元四角六
湖州現銀	一百四十四元四角六
杭州現銀	一百四十四元四角六
寧波現銀	一百四十四元四角六
溫州現銀	一百四十四元四角六
紹興現銀	一百四十四元四角六
嘉興現銀	一百四十四元四角六
湖州現銀	一百四十四元四角六
杭州現銀	一百四十四元四角六

正金銀行行市 (十一月十三日星期六)

電匯日本	八五、八七五
電匯上海	八五、八七五
電匯香港	八五、八七五
電匯廣州	八五、八七五
電匯漢口	八五、八七五
電匯天津	八五、八七五
電匯北京	八五、八七五
電匯南京	八五、八七五
電匯蘇州	八五、八七五
電匯無錫	八五、八七五
電匯常州	八五、八七五
電匯鎮江	八五、八七五
電匯揚州	八五、八七五
電匯南通	八五、八七五
電匯蕪湖	八五、八七五
電匯安慶	八五、八七五
電匯九江	八五、八七五
電匯長沙	八五、八七五
電匯重慶	八五、八七五
電匯成都	八五、八七五
電匯昆明	八五、八七五
電匯貴陽	八五、八七五
電匯西安	八五、八七五
電匯蘭州	八五、八七五
電匯迪化	八五、八七五
電匯哈密	八五、八七五
電匯塔城	八五、八七五
電匯阿勒泰	八五、八七五
電匯博爾塔拉	八五、八七五
電匯巴音郭麗	八五、八七五
電匯吐蕃	八五、八七五
電匯回疆	八五、八七五
電匯蒙古	八五、八七五
電匯西藏	八五、八七五
電匯新疆	八五、八七五
電匯青海	八五、八七五
電匯寧夏	八五、八七五
電匯陝西	八五、八七五
電匯甘肅	八五、八七五
電匯山西	八五、八七五
電匯山東	八五、八七五
電匯河南	八五、八七五
電匯河北	八五、八七五
電匯直隸	八五、八七五
電匯察哈爾	八五、八七五
電匯綏遠	八五、八七五
電匯熱河	八五、八七五
電匯遼寧	八五、八七五
電匯吉林	八五、八七五
電匯黑龍江	八五、八七五

第十六版

方藥精奇准予立案專售各省商家舖戶亦可代售並發給文憑曉諭以免再有好商利徒冒濫假藥魚目混珠病家不知貽害非淺有悞病症於衛上有碍倫有假冒充造被號查出嚴明商務會立時送官究辦切特示現病家咳嗽喉俱多虛實不分若用本堂咳嗽藥每付藥包內均有官發告示為憑所有各省郵政局代運此藥本堂自備郵費買主仍照原價王醫祖傳方治五癆七傷諸虛百損無論遠年近日諸般咳嗽管保去根服此藥不但當年好病能保轉年不犯實有神效每付二丸病輕者二三付即愈此藥每付售洋八角一付十付價洋六元言無二價管保來回有封成買到家人服二三付不見功效者再有病愈剩藥均可退回立時照原價付錢再各省貴商發兌者親到本堂面議若有圖書妥保將藥賣出定期付錢均可 寓古塔現招代售之家願者來函

(路北)
(處藥賣)

新主府春發興
西豐縣同順隆
朝陽鎮永合昌
臨江縣東昌興
懷德縣泰昌隆
上集廠成興和

西安縣廣升燒鍋
伊通州順興合
高麗帽子會恒
喬驚樹永茂玉
阿什河義一堂
西巴彥川德長
鄭家屯興源恒

開原合成德興
哈爾濱德昌興
鐵嶺永慶生
寬甸河源盛
呼蘭河源合
通江口興源恒

八面城玉成合
山城子合成盛
朝陽坡益興成
昌圖寶聚源
石頭溝復盛湧
張家灣同義北
北林子源義北
寧古塔現招代售處

東平縣恒興
寶實堡勝玉
雙城泰泰勝
賓州德昌恒
柳板站德泰
龍灣泰發
通肯泰昌

此藥專治男婦心口胃脘疼痛鬱氣脹滿飲食不消
翻胃倒飽嘔吐惡心寒積痞塊肚腹冷痛時發
時止一切酒積食積寒積氣積多年痼疾經久不愈
隨感即發如服此藥即能立效除根永不再犯每服
二丸姜水送下謹恐生冷每一付市價銀元六角每
付十付售洋五元半封五付二元五角

此酒專治男婦左癱右瘓半身不遂口眼歪邪筋骨
麻木腰腿酸疼關節無力手足拘攣中寒腹痛心胃
冷積小腸疝氣如是等症速飲此酒立見功效每瓶
銀元四角大瓶三元言無二價

老福順藥局開設小南關上頭洋
爲記 吉林本街天合源代售

此藥經驗奇方揀選上品藥材修合成丸專治先天不足兩腎虧損五癆七傷腎虛諸症下元虛弱腰腿不堅精冷精清因足不能任地房勞過度冰陽痿不舉耳鳴一切腎命衰邁等症服之最能保養身體培元氣添精神悅顏色強腰脚壯筋骨真箇種子健步之藥也每匣市價銀元五元食盒壽延年真箇劑中之聖藥

手足拘攣週身麻木四肢不仁癱瘓痿痺肢體不能
動轉一切跌撲損傷癰瘡痔瘡貼之神效真蓋世第
一良方也每大張價洋六角整小張三角有發票爲
憑料真價實庶不致誤

胡同門面五間胡同口有牌樓

長春本街天合慶代售

本堂益池兩便創立有年四遠馳名迄今復又添修仿照衛生
瀝式大屋雅座伺候茶水無不遂意男客盆座沐器潔淨櫛巾
香馥女眷盆座單間幽雅脂粉芬芳鋪墊坐褥煥然一新均能
立索精神無不克己照應特別週全於衛生大有裨益倘蒙

支塘長春頭道溝福泉堂仿照修造形式無異

本堂主人謹啓

長春官書刷印分局減價廣告

柳冠卿由敵總局請准底款在西三道街日領事署對過新修門市遷移有日謹將本總局批定章規較前特別減價所有各種書籍改良官紙南紙文具儀器無不周備凡購書籍數在百元以上者按定價九五扣二百元以上者九扣零售仍照原定價各埠仕商欲購者請至本局面議是盼

吉林永裕齋新到
湖北京南安徽
大彩票頭彩五萬元
南京香春
副彩票頭彩一萬元
南京香春
京南徽
豐松蓮
醬火腿
油

哲里木盟各旗

通信負規約

每次訪稿須註明月日編列號次
訪稿字畫宜清晰書行宜空闊用紙以一律爲佳
前報有誤續得確實消息當即告知更正勿迴護
新聞內勿用斷語如有意見可另行鈐案字於上以示區別
他報新聞幸勿鈔送惟有特別要聞鈔送者須註明錄某報字樣
挾嫌誣陷阿私朋好一切不盡不實之弊一經本社查出除辭退外另暴劣蹟於報端以示大公
如遇特別緊要事件通電處所可即發電通信電費若干由本社奉繳

本報代派定例

(一) 百份扣三成 (二) 百份以外除百份仍以三成扣算外餘扣四成惟
報費代派人能否全數收到本社
應得之利益如左

所刷印社本
◀ 印 代 ▶
文種各及籍書

價	例
---	---

<p>名片</p> <p>千張外類推</p> <p>五百張洋一元</p> <p>千張洋二元</p> <p>千張外類推</p> <p>百枚四角(洋文加倍)</p>	<p>印工</p> <p>千張外類推</p> <p>五百張洋一元</p> <p>千張洋二元</p> <p>千張外類推</p> <p>百枚四角(洋文加倍)</p>	<p>掛工</p> <p>千張外類推</p> <p>五百張洋一元</p> <p>千張洋二元五角</p> <p>千張外類推</p> <p>百枚四角(洋文加倍)</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

譜表格式視鉛線多寡酌加排工

本報各埠代派處
吉林
通省城內大街
本社發行分所

雙城廳 泰東日報社 哈爾濱 傅家甸大街 一生堂藥舖內李柏齡 黑龍江 振泰報房

奉天省	內務部 正昌燠推外司內 <small>天津街</small>	批奏幸月	昌臨所 內 批奏幸月
廣東省	內務部 李茂林又買家 呂泰		

宋營口裕豐棧內崔耀堂